BOOK REVIEW

Гундзи Абэ : *Перестройка но бунгаку — гэндай совет но бунгаку тосо: Литература в период перестройки — литературная борьба в СССР.* (на японском языке) Издательство Сайрю-ся, Токио, 1990. 372 с.

Перестройка оказала решающее влияние не только на все стороны жизни бывшего Советского Союза, но и изменила ход событий во всех странах мира, в том числе и в Японии. Слово "перестройка" стало самым популярным международным словом последних лет. Оно весьма часто встречается на страницах японских газет и журналов, и можно констатировать, что это русское слово уже вошло в лексический состав японского языка.

С большим интересом наши ученые занимаются изучением процесса перестройки. Однако внимание их сосредоточено, в основном, на изменениях в области внутренней и внешней политики и экономики бывшего Советского Союза.

Что же касается ключевых изменений в литературной жизни, то, к сожалению, статей об этом написано у нас мало. "Литература в период перестройки" — первая и пока единственная книга, посвященная этой проблеме.

Автор книги, профессор Абэ — специалист по русской литературе 19—20 веков. У него имеются переводы и интересные научные труды по Толстому, Достоевскому и современной русской литературе.

С методологическим подходом автора к изучаемой проблеме мы можем познакомиться в предисловии к книге. По его мнению, перестройка не что иное, как революция. Благодаря ей и в литературной жизни России произошел коренной перелом, поворот на сто восемьдесят градусов, и теперь идет ожесточенная борьба между писателями, которую можно назвать гражданской войной.

Как она проходит, в каких формах, каковы основные предметы

BOOK REVIEW

острых споров в литературных кругах? Это автор поставил себе задачей в этой книге. В то же время он старается дать японским читателям и общую картину перестройки советского общества в целом.

В главе 2-й автор сжато описывает развитие литературной борьбы в 1985-86 годах и вместе с тем передает подробное содержание главных литературных произведений, напечатанных в эти два года. Далее, главы 3 и 4 посвящены литературным событиям 1987 года, главы 5 и 6 — 1988 года, а главы 7 и 8 — 1989 года. В качестве приложения помещена статья Е. Е. Юркова из Ленинградского университета "Поэзия времени перестройки—потери и обретения".

Абэ подчеркивает, что литературная борьба между "левыми" и "правыми" писателями становилась все острее и острее год от году, и теперь она является борьбой скорее политической, чем литературной. Можно сказать, что литература стала передовой линией фронта политической борьбы между сторонниками и противниками перестройки.

К "левым" писателям автор относит Бакланова, Быкова, Залыгина, Айтматова и писателей "Апреля", а именем "правых" наделяет Маркова, Карпова, Бондарева, Белова, Распутина и других. Он совсем не скрывает свою глубокую симпатию к "левым", сторонникам перестройки.

В заключении автор пишет, что благодаря перестройке соцреализм и официальная литература оказались низвергнутыми со своего пьедестала, и золотые традиции русской литературы 19 века начали воскресать. В то же время он не очень оптимистично смотрит на будущее русской литературы и самой перестройки, потому что последняя оказалась сейчас перед лицом кризиса. Воскресение лучших традиций русской литературы, по мнению автора, целиком зависит от результативности дальнейшего развития всего общества.

Последние 5 лет перестройки Абэ энергично и систематически собирал новые сведения о перестройке в русской литературе из самых разных советских газет и журналов. Кроме того, осенью

BOOK REVIEW

1989 года он встречался со многими деятелями русской культуры в Москве и Ленинграде и старался тщательно проверить свои гипотезы и наблюдения. Как он сам пишет в заключении, ему удалось в своей книге познакомить японских читателей с главными литературными произведениями последних лет и дать им свежие сведения о литературной жизни в России. В этом и состоит самая большая заслуга этой книги, заслуга бесспорная, особенно если принять во внимание тот факт, что у нас в Японии прискорбно мало переводят современные русские литературные произведения.

Собственно говоря, я сомневаюсь в правильности некоторых взглядов автора. Так, он резко разделяет современных русских писателей на две группы, т. е. на "левых" и "правых", на прогрессистов и консерваторов, на сторонников и противников перестройки. Он даже иногда намекает на то, что "левые" — это добрые силы, а "правые" — злые.

Мне кажется, что такая его группировка слишком политизированная и упрощенная. Разве можно включить в одну группу и ставить рядом таких разных писателей, носителей совершенно различных мировоззрений, как Марков и Белов, Карпов и Распутин? По автору концепция "соцреализм" была подвергнута критике впервые только в 1987 году, но, скажем, В. В. Кожин ее критиковал еще в конце 70-х годов.

Думается, что для верного понимания такой трудной проблемы требуется более тонкий анализ и исторический подход к ней. Может быть, нужно прежде всего достаточное время, чтобы разобраться в таком сложном и трагическом явлении.

Риохэй ЯСУИ
(Унив. Васэда)